

# Isa

## Chapter 66

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

זֶה	אֵי-	רַגְלֵי	הַרַם	וְהָאָרֶץ	כִּסְאִי	הַשָּׁמַיִם	יְהוָה	אָמַר	כֹּה	1
bu	nerede-	ayaklarımin	basamak	ve--yeryüzü	tahtımdır	gökler	YHVH	dedi	böyle	
<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0335</a>	<a href="#">H7272</a>	<a href="#">H1916</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3678</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>	
		מְנוּחָתִי:	מְקוֹם	זֶה	וְאֵי-	לִי	תִּבְנוּ-	אֲשֶׁר	בַּיִת	
		dinlenmesi	yer	bu	ve--nerede-	bana	inşa--edersiniz-	ki	ev	
		<a href="#">H4496</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0335</a>		<a href="#">H1129</a>			

RAB diyor ki, &#8249;&#8249;G&#246;kler taht&#305;m, Yery&#252;z&#252; ayaklar&#305;m&#305;n taburesidir. Nerede benim i&#231;in yapaca&#287;&#305;n&#305;z ev, Neresi dinlenece&#287;im yer?

זֶה	וְאֵל-	יְהוָה	נֹאֵם-	אֵלֶּה	כֹּל-	וַיְהִי	עָשָׂתָה	יָדִי	אֵלֶּה	כֹּל-	וְאֵת	2
buna	ve--e	YHVH'nin	sözü-	bunlar	tüm-	ve--oldular	yaptı	elim	bunları	tüm-	ve--ı	
<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	
			דְּבָרֵי:	עַל-	וְחָרַד	רוּחַ	וְנִכְחַ-	עָנִי	אֵל-	אֲבִיט		
			sözüme	-karşı	ve--titreyen	ruhta	ve--ezik-	yoksul	-e	bakacağım		
			<a href="#">H1697</a>		<a href="#">H2730</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H5223</a>	<a href="#">H6041</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5027</a>		

&#199;&#252;nk&#252; b&#252;t&#252;n bunlar&#305; ellerim yapt&#305;, Hepsi b&#246;ylece var oldu&#8250;&#8250; diyor RAB. &#8249;&#8249;Ancak ben al&#231;akg&#246;n&#252;ll&#252;ye, ruhu ezik olana, S&#246;z&#252;mden titreyen ki&#351;iye de&#287;er veririm.

מַעֲלָה	כֹּלֵב	עֲרַף	הַשָּׂה	זוּבַח	אִישׁ	מַכֶּה-	הַשּׁוֹר	שׁוֹחֵט	3	
sunan	köpek	boyun--kıran	koyunu	kurban--eden	adamı	vuran--	öküzü	kesen		
<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3611</a>	<a href="#">H6202</a>	<a href="#">H7716</a>	<a href="#">H2076</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H7794</a>			
בְּחָרָו	הִמָּה	גַּם-	אָנוּ	מִבְּרָד	לְבָנָה	מִזְכִּיר	חֲזִיר	גַּם-	מִנְחָה	4
seçtiler	onlar	ayrıca--	ahlaksızlığı	kutsayan	günlük	anan	domuzun	kani--	tahıl--sunusu	
<a href="#">H0977</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0205</a>	<a href="#">H1288</a>	<a href="#">H3828</a>	<a href="#">H2142</a>	<a href="#">H2386</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H4503</a>	
						חֲפֻצָּה:	נִפְשֵׁם	וּבְשִׁקְיָהֶם	בְּדַרְכֵיהֶם	
						zevk--alır	canları	ve--iyrenenlerinde	yollarında	
							<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H8251</a>	<a href="#">H1870</a>	

S&#305;&#287;&#305;r bo&#287;azlayan, adam &#246;ld&#252;ren gibidir, Davar kurban eden, k&#246;pek boynu k&#305;ran, Tah&#305;l sunusu getiren, domuz kan&#305; sunan, Anma sunusu olarak g&#252;nn&#252;k yakan, putperest gibidir. Evet, bunlar kendi yollar&#305;n&#305; se&#231;tiler, Yapt&#305;klar&#305; i&#287;ren&#231;liklerden ho&#351;lan&#305;yorlar.

קָרָאתִי	עַן	לָהֶם	אָבִיא	וּמְגוֹרָתָם	בְּתַעֲלָלֵיהֶם	אֶבְחַר	אֲנִי	גַּם-	4	
çağırđım	nedeniyle	onlara	getireceğim	ve--korkularını	cezalarında	seçeceğim	ben	ayrıca--		
<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H3282</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4035</a>	<a href="#">H8586</a>	<a href="#">H0977</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H1571</a>		
וּבְאִשָּׁר	בְּעֵינַי	הָרַע	וַיַּעֲשׂוּ	שָׁמְעוּ	וְלֹא	דִּבַּרְתִּי	עֹנָה	וְאִין		
ve--te	gözlerimde	kötüyü	ve--yaptılar	dinlediler	ve--değil	konuştu	cevap--veren	ve--yoktu		
				<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H0369</a>		
						ס	בְּחָרָו:	חֲפֻצָּתִי	לֹא-	
						¶	seçtiler	zevk--aldığım	değil--	
							<a href="#">H0977</a>		<a href="#">H3808</a>	

Ben de onlar i&#231;in y&#305;k&#305;m&#305; se&#231;ecek, Korktuklar&#305;n&#305; ba&#351;lar&#305;na getirece&#287;im. &#199;&#252;nk&#252; &#231;a&#287;&#305;rd&#305;&#287;&#305;mda yan&#305;t veren olmad&#305;, Konu&#351;tu&#287;umda dinlemediler, G&#246;z&#252;mde k&#246;t&#252; olan&#305; yapt&#305;lar,

Ho&#351;lanmad&#305;&#287;&#305;m&#305; se&#231;tiler.&#8250;&#8250;

שָׁמְעוּ דְבַר- יְהוָה הַחֲרָדִים אֶל- דְּבָרָו אֲחֵיכֶם שְׂנֵאִיכֶם 5  
nefret-edenler kardeşleriniz dediler sözüne -karşı titreyenler YHVH'nın sözünü- dinleyin  
[H8130](#) [H0251](#) [H0559](#) [H1697](#) [H0413](#) [H2730](#) [H3068](#) [H1697](#) [H8085](#)

מִנְדִּיכֶם לְמַעַן שְׁמִי יִכְבֵּד יְהוָה וְנִרְאָה בְּשִׂמְחַתְכֶם וְהֵם יִבְשׁוּ:  
utanacaklar ve-onlar sevincinizde ve-görünsün YHVH yüceltilsin adım öyle-ki dışlayanlara  
[H0954](#) [H1992](#) [H8057](#) [H7200](#) [H3068](#) [H3513](#) [H8034](#) [H4616](#)

RABbin s&#246;z&#252;nden titreyenler, Kulak verin Onun s&#246;ylediklerine: &#8249;&#8249;Sizden nefret eden, Ad&#305;mdan &#246;t&#252;r&#252;sizi d&#305;&#351;layan karde&#351;leriniz, &#8249;RAB y&#252;celtilsin de sevincinizi g&#246;relimi!&#8250; diyorlar. Utand&#305;r&#305;lacak olan onlard&#305;r.

קוֹל שְׂאוֹן מְעִיר קוֹל מְהִיבֵל קוֹל יְהוָה מְשַׁלֵּם גְּמוּלָה 6  
karşılığı ödeyen YHVH'nın sesi tapınaktan sesi şehirden gürültünün sesi  
[H1576](#) [H3068](#) [H1964](#) [H7588](#)

לְאִיְבֹוֹ:  
düşmanlarına  
[H0341](#)

Kentten g&#252;r&#252;lt&#252;l&#252; sesler, Tap&#305;naktan bir ses y&#252;kseliyor!  
D&#252;&#351;manlar&#305;na hak ettikleri kar&#351;&#305;l&#305;&#287;&#305; veren RABbin sesidir bu.

בְּטֶרֶם תְּחִילַּת יְלֵדָה בְּטֶרֶם יָבֹוא תְּחִילַּת לָהּ וְהַמְלִיטָה זָכָר: 7  
erkek ve-kurtardı ona sancı gelmesi öncesinde doğurdu doğurma-sancısı öncesinde  
[H2145](#) [H4422](#) [H0935](#) [H2962](#) [H3205](#) [H2962](#)

&#8249;&#8249;Do&#287;um sanc&#305;s&#305; &#231;ekmeden do&#287;urdu, Sanc&#305;s&#305; tutmadan bir erkek &#231;ocuk do&#287;urdu.

מִי- שָׁמַע אֶת- אֶחָד בְּיוֹם אֶרֶץ הַיְיִחָל כְּאֵלֶּה רָאָה מִי כִזָּאת קוֹל- מִי- 8  
veya- bir gününde ülke doğar-mı bunları gördü kim böyle-birşey duydu kim-  
[H0259](#) [H3117](#) [H0776](#) [H0428](#) [H7200](#) [H4310](#) [H2063](#) [H8085](#) [H4310](#)

יְלֵדָה גֹּי מִלֵּט אֶת- אֶת- אֶת- אֶת- אֶת- אֶת- אֶת- 9  
doğar-mı millet bir-defada çünkü- bir bir- defada ayrıca- sancılandı doğurdu Siyon ayrı-  
[H0853](#) [H6726](#) [H3205](#) [H1571](#) [H0259](#) [H6471](#) [H3205](#)

בְּנֵיהֶם:  
oğullarını

Kim b&#246;yle bir &#351;ey duydu? Kim b&#246;yle &#351;eyler g&#246;rd&#252;? Bir &#252;lke bir g&#252;nde do&#287;ar m&#305;, Bir anda do&#287;ar m&#305; bir ulus? Ama Siyon, a&#287;r&#305;s&#305; tutar tutmaz &#231;ocuklar&#305;n&#305; do&#287;urdu.

הַאֲנִי אֲשִׁיר וְלֹא אֲזַכֵּר אֲנִי בְּנֵי אֶמְרֵי יְהוָה אֲמַר אֲנִי הַמּוֹלִיד 9  
ben-mi getirir ve-değil getirir ben-mi der doğurtmamalıyım ve-değil getirir ben-mi  
[H3205](#) [H0589](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3205](#) [H3808](#) [H7665](#) [H0589](#)

וְעַצְרֹתַי אֲמַר: אֱלֹהֵיךָ: ס  
ve-kapatır-miyım dedi Tanrın [H0430](#) [H0559](#) [H6113](#)

Do&#287;um an&#305;na dek getiririm de Do&#287;uracak g&#252;c&#252; vermez miyim?&#8250;&#8250; diyor RAB. &#8249;&#8249;Do&#287;uracak g&#252;&#231; veren ben, rahmi kapat&#305;r m&#305;y&#305;m? &#8250;&#8250; diyor Tanr&#305;n.

מְשׁוֹשׁ	אֲתָהּ	שִׁישׁוּ	אֲהַבֵּיהֶן	כָּל-	בָּהּ	וְגִילוּ	יְרוּשָׁלַם	אֶת-	שִׁמְחוּ	10
sevinç	onunla	sevinç-duyun	sevenler	tüm-	onda	ve-coşun	Kudüs'le	-le	sevinin	
<a href="#">H4885</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7797</a>	<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H1523</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H8055</a>	

כָּל- הַמְּתַאבְּלִים עָלֶיהָ :  
tüm- yas-tutanlar üzerine  
[H0056](#) [H3605](#)

&#8249;&#8249;Yeru&#351;alimle birlikte sevinin, Onu sevenler, hepiniz onun i&#231;in co&#351;un, Yeru&#351;alim i&#231;in yas tutanlar, onunla sevin&#231;le co&#351;un.

וְהִתְעַנְנֹתֶם	תִּמְצְאוּ	לְמַעַן	תִּנְחַמְיָהּ	מִשָּׂד	וּשְׂבַעְתֶּם	תִּינְקוּ	לְמַעַן	11
ve-zevk-alırsınız	sıkarsınız	öyle-ki	tesellilerinin	memesinden	ve-doyarsınız	emersiniz	öyle-ki	
<a href="#">H6026</a>	<a href="#">H4711</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H8575</a>		<a href="#">H7646</a>	<a href="#">H3243</a>	<a href="#">H4616</a>	

ס מוֹזִי כְבוֹדָהּ :  
görkeminin bolluğundan  
[H3519](#)

&#214;yle ki, onun avutucu memelerini emip doyas&#305;n&#305;z, Kana kana i&#231;ip Onun y&#252;ce bollu&#287;undan zevk alas&#305;n&#305;z.&#8250;&#8250;

וּכְנַחַל	שְׁלוֹם	כְּנֶהֱר	אֵלֶיהָ	נִטְהַ-	הַנְּנִי	יְהוָה	אָמַר	וְכֵן	כִּי-	12
ve-sel-gibi	barışı	nehir-gibi	ona	yönelten-	işte-benim	YHVH	dedi	böyle	çünkü-	
	<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H5104</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>		

וְעַל-	תִּנְשְׂאוּ	צַד	עַל-	וְיִנְקֹתֶם	גּוֹיִם	כְּבוֹד	שׁוֹטְףָה			
ve-üzerine	taşınacaksınız	böğüründe	-üzerine	ve-emeceksiniz	milletlerin	görkemini	taşan			
	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H6654</a>		<a href="#">H3243</a>		<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H7857</a>			

תִּשְׁעֲשְׂעוּ :  
okşanacaksınız dizlerde  
[H1290](#)

&#199;&#252;nk&#252; RAB diyor ki, &#8249;&#8249;Bak&#305;n, esenli&#287;i bir &#305;rmak gibi, Uluslar&#305;n servetini ta&#351;k&#305;n bir &#305;rmak gibi ona ak&#305;taca&#287;&#305;m. Ondan beslenecek, kucakta ta&#351;nacak, Dizleri &#252;zerinde sallanacak&#305;n&#305;z.

וּבִירוּשָׁלַם	אֲנַחֲמֶכֶם	אֲנֹכִי	כֵן	תִּנְחַמְנִי	אִמִּי	אֲשֶׁר	כָּאִישׁ	13
ve-Kudüs'te	teselli-edeceğim	ben	böyle	teselli-eder	annesi	ki	adam-gibi	
<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H5162</a>	<a href="#">H0595</a>		<a href="#">H5162</a>	<a href="#">H0517</a>		<a href="#">H0376</a>	

תִּנְחַמְוּ :  
teselli-edileceksiniz  
[H5162](#)

&#199;ocu&#287;unu avutan bir anne gibi avutaca&#287;&#305;m sizi, Yeru&#351;alimde avuntu bulacak&#305;n&#305;z.

וְנִדְעָה	תִּפְרַחְנָה	כִּדְשָׁא	וְעֲצְמוֹתֵיכֶם	לְבָבְכֶם	וְשִׁשׁ	וְרֵאִיתֶם	14
ve-bilenecek	yeşerecekler	çimen-gibi	ve-kemikleriniz	yüreğiniz	ve-sevinecek	ve-göreceksiniz	
<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H1877</a>	<a href="#">H6106</a>		<a href="#">H7797</a>	<a href="#">H7200</a>	

אֵיבֵיוֹ :  
düşmanlarına -i ve-öfke kullarına -i YHVH'nın eli-  
[H0341](#) [H0853](#) [H2194](#) [H5650](#) [H0854](#) [H3068](#) [H3027](#)

Bunlar&#305; g&#246;rd&#252;&#287;&#252;n&#252;zde y&#252;re&#287;iniz sevinecek, Bedenleriniz k&#246;rpe ot gibi tazelenek. Herkes bilecek ki, RABbin koruyucu eli kullar&#305;n&#305;n, Gazab&#305; ise d&#252;&#351;manlar&#305;n&#305;n &#252;zerindedir.&#8250;&#8250;

15 כִּי הִנֵּה יְהוָה בָּאֵשׁ יָבוֹא וְכַסּוּפָה מִרְכַבְתָּיו לְהָשִׁיב בְּחֶמְהָ  
 çünkü- işte YHVH ateşle gelecek gibi arabaları geri-çevirmek-için öfkeyle  
[H2534](#) [H7725](#) [H4818](#) [H0935](#) [H0784](#) [H3068](#) [H2009](#)

אֶשׁ אֶשׁ־ וְנִעְרָתוֹ וְנִעְרָתוֹ  
 ateşin alevleriyle- ve-azarlamasını öfkesini  
[H0784](#) [H3851](#) [H1606](#) [H0639](#)

Bak&#305;n, RAB ate&#351;le geliyor, Sava&#351; arabalar&#305; kas&#305;rga gibi. &#350;iddetli &#246;fkesini, Azar&#305;n&#305; alev alev d&#246;kmek &#252;zere.

16 כִּי בָאֵשׁ יְהוָה נִשְׁפָּט וּבְחֶרְבוֹ אֶת-כָּל-בֶּשֶׂר וְרַבּוֹ  
 çünkü ateşle YHVH yargılayacak ve-kılıcıyla ve-çok-olacak beden tüm-  
[H3068](#) [H0784](#) [H8199](#) [H2719](#) [H0854](#) [H3605](#) [H1320](#) [H7231](#)

יְהוָה: חֲלֵלֵי  
 YHVH'nın öldürülenleri  
[H3068](#)

&#199;&#252;nk&#252; O b&#252;t&#252;n insanl&#305;&#287;&#305; ate&#351; ve k&#305;l&#305;&#231;la yarg&#305;layacak, Pek &#231;ok ki&#351;iyi &#246;ld&#252;recek.

17 הַמְתַקְדְּשִׁים וְהַמְשִׁתְּרִים אֶל-הַנְּצוֹת אַחַר |אחד| אֶת(אחת) בְּתוֹךְ  
 kendilerini-kutsayanlar ve-arınanlar -e bahçelere ardında (biri) ortada  
[H6942](#) [H2891](#) [H0413](#) [H1593](#) [H0259](#) [H0259](#) [H8432](#)

אֲכָלֵי בֶשֶׂר הַחֲזִיר וְהַשֶּׁקֶץ וְהַעֲכָבָר יַחְדָּו יִסְפוּ נֶאֱמַר- יְהוָה:  
 yiyenler etini domuzun ve-iyrenci ve-fareyi birlikte sona-erecekler sözü- YHVH'nın  
[H0398](#) [H1320](#) [H2386](#) [H8263](#) [H5909](#) [H5486](#) [H5002](#) [H3068](#)

&#8249;&#8249;Bah&#231;elere girmek i&#231;in kendilerini ar&#305;t&#305;p kutsayanlar, domuz, fare ve &#246;teki i&#287;ren&#231; hayvanlar&#305;n etini yiyenlerin ortas&#305;nda duran&#305; izleyenler hep birlikte yok olacaklar&#8250;&#8250; diyor RAB,

18 וְאֹנִי מַעֲשֵׂיהֶם וְאֹנִי מַעֲשֵׂיהֶם וּמַחְשְׁבֹתֵיהֶם בָּאֵה לְקַבֵּץ אֶת-כָּל-הַגּוֹיִם וְהַלְשֹׁנֹת  
 ve-ben işlerini ve-düşüncelerini geliyor toplamak-için -i tüm- milletleri ve-dilleri  
[H0595](#) [H4639](#) [H4284](#) [H0935](#) [H6908](#) [H0853](#) [H3605](#) [H3956](#)

וְבָאוּ וְרָאוּ אֶת-כְּבוֹדִי  
 ve-gelecekler ve-görecekler -i görkemimi  
[H0935](#) [H7200](#) [H0853](#) [H3519](#)

&#8249;&#8249;&#199;&#252;nk&#252; ben onlar&#305;n eylemlerini de d&#252;&#351;&#252;ncelerini de bilirim. B&#252;t&#252;n uluslar&#305; ve dilleri bir araya toplayaca&#287;&#305;m an geliyor; gelip y&#252;celi&#287;imi g&#246;recekler.

19 וְשָׂמֵתִי בָהֶם אֹת וְשָׁלַחְתִּי וּמִתְהַלְּכֵיהֶם אֶל-הַגּוֹיִם  
 ve-koyacağım aralarında işaret ve-göndereceğim onlardan kurtulanları -e milletlere  
[H0226](#) [H7971](#) [H1992](#) [H0413](#)

תַּרְשִׁישׁ פּוּל וְלוּד מִשְׁכֵּי קִשְׁתַּת תּוּבַל וְיָוָן הָאֲדָמִים הֶרְחֵקִים אֲשֶׁר לֹא  
 Tarşış Put ve-Lut gerenleri yay Tuval ve-Yavan adalar uzak ki değil-  
[H8659](#) [H6322](#) [H3865](#) [H4900](#) [H7198](#) [H8422](#) [H3120](#) [H0339](#) [H7350](#) [H3808](#)

שָׁמְעוּ אֶת-שְׁמִיעִי וְלֹא-רָאוּ אֶת-כְּבוֹדִי וְהִגִּידוּ אֶת-  
 duydular -i ünümü ve-değil- gördüler görkemimi ve-ilan-edecekler  
[H0853](#) [H8085](#) [H3808](#) [H7200](#) [H0853](#) [H3519](#) [H5046](#) [H0853](#)

כְּבוֹדִי בְּגוֹיִם:  
 görkemimi milletlerde  
[H3519](#)

&#8249;&#8249;Aralar&#305;na bir belirti koyaca&#287;&#305;m. Onlardan ka&#231;&#305;p kurtulanlar&#305; uluslara, Tar&#351;i&#351;i,e, P&#251;la, Luda -yay gerenlere- Tuvala, Y&#226;vana, &#252;n&#252;m&#252; duymam&#305;&#351;, y&#252;celi&#287;imi g&#246;rmemi&#351; uzak k&#305;y&#305; halklar&#305;na g&#246;nderece&#287;im. Uluslar aras&#305;nda y&#252;celi&#287;imi ilan edecekler.

וְהֵבִיאוּ אֶת-כָּל-אֶחֶיכֶם מִכָּל-וְהַגּוֹיִם וּמִנְחָה לַיהוָה בְּסוֹטִים 20  
 ve-getirecekler -i tüm- kardeşlerinizi tüm-den milletlerden sunu YHVH'ya atlarla  
[H3605](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0251](#) [H3605](#) [H4503](#) [H3068](#)

וּבְרִכָּב וּבַצִּבִּיִּים וּבְכַרְכָּרֹת וּבְכַרְדָּיִים וְעַל-הָרַדְדִּים קִדְשֵׁי יְרוּשָׁלַם  
 ve-arabalarla ve-tahtirevanlarla ve-develerle ve-katırlarla ve-arabalarla Kudüs kutsalımın dağı üzerine  
[H7393](#) [H6505](#) [H3753](#) [H6944](#) [H2022](#) [H3389](#)

אָמַר יְהוָה כַּאֲשֶׁר יָבִיאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-הַמִּנְחָה בְּכֹל טָהוֹר בֵּית עֵינֶיךָ  
 dedi YHVH nasıl getirirler oğulları İsrail'in -i tahıl-sunusunu temiz kapta tahıl-sunusunu evine  
[H3068](#) [H0559](#) [H0935](#) [H3478](#) [H0853](#) [H4503](#) [H2889](#) [H3627](#)

יְהוָה  
 YHVH'nın  
[H3068](#)

&#304;srailo&#287;ullar&#305; tah&#305;l sunular&#305;n&#305; pak kaplar i&#231;inde RABbin Tap&#305;na&#287;&#305;na nas&#305;l getiriyorsa, onlar da b&#252;t&#252;n karde&#351;lerinizi uluslardan atlarla, sava&#351; arabalar&#305;yla, at arabalar&#305;yla, kat&#305;rlarla, develerle kutsal da&#287;&#305;ma, Yeru&#351;alime, RABbe sunu olarak getirecekler.&#8250;&#8250; B&#246;yle diyor RAB.

וְגַם-וְהֵבִיאוּ אֶת-מִנְחָתְכֶם לְכַהֲנָיִם לְלוֹיִם אָמַר יְהוָה  
 ve-ayrıca- onlardan alacağım kâhinlere Levililere dedi YHVH  
[H1571](#) [H1992](#) [H3947](#) [H3548](#) [H3881](#) [H0559](#) [H3068](#)

&#8249;&#8249;Onlar&#305;n aras&#305;ndan kimilerini k&#226;hin ve Levili olarak se&#231;ece&#287;im&#8250;&#8250; diyor RAB.

כִּי כַאֲשֶׁר הַשָּׁמַיִם הֵחָדָשִׁים וְהָאָרֶץ הַחֲדָשָׁה אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה עֹמְדִים  
 çünkü nasıl gökler yeni yeni ve-yeryüzü yeni ki ben yapıyorum duruyorlar  
[H8064](#) [H2319](#) [H0776](#) [H2319](#) [H0589](#) [H5975](#)

לְפָנַי נְאֻם-יְהוָה כֵּן יַעֲמֹד זֶרְעֵכֶם וְשִׁמְכֶם  
 önümde sözü- YHVH'nın böyle duracak soyunuz ve-adınız  
[H6440](#) [H5002](#) [H3068](#) [H5975](#) [H2233](#) [H8034](#)

&#8249;&#8249;&#199;&#252;nk&#252; yarataca&#287;&#305;m yeni yer ve g&#246;k &#246;n&#252;mde nas&#305;l duracaksa, soyunuz ve ad&#305;n&#305;z da &#246;yle duracak&#8250;&#8250; diyor RAB.

וְהָיָה מְדִי-חֹדֶשׁ בְּחֹדֶשׁוֹ וּמְדִי-שָׁבַת בְּשַׁבְּתוֹ יָבוֹא כָּל-בָּשָׂר  
 ve-olacak her- ayda ayda ve-her şabatında şabatında gelecek tüm-beden  
[H1961](#) [H1767](#) [H2320](#) [H2320](#) [H1767](#) [H7676](#) [H0935](#) [H3605](#) [H1320](#)

לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְפָנַי אָמַר יְהוָה  
 secde-etmek-için önümde dedi YHVH  
[H7812](#) [H6440](#) [H0559](#) [H3068](#)

&#8249;&#8249;Yeni Aydan Yeni Aya, &#350;abat G&#252;n&#252;nden &#350;abat G&#252;n&#252;ne b&#252;t&#252;n insanlar &#246;n&#252;me gelip bana tap&#305;nacaklar&#8250;&#8250; diyor RAB.

תולעֹתָם	כִּי	בִּי	הַפְּשָׁעִים	הָאֲנָשִׁים	בְּפִגְרֵי	וְרָאוּ	וַיִּצְאוּ	
kurtları	çünkü	bana	isyan-edenlerin	insanların	cesetlerini	ve-görecekler	ve-çıkacaklar	
			<a href="#">H6586</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H6297</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3318</a>	
	בְּשָׂרִי:	לְכֹל-	דְּרֹאוֹן	וְהָיוּ	תִּכְבְּהוּ	לֹא	וְאֵשׁ	תִּמְנוֹת
	beden	tüm-için	tiksinti	ve-olacaklar	sönecek	değil	ve-ateşleri	ölecek
	<a href="#">H1320</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1860</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3518</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H4191</a>
								לֹא
								değil
								<a href="#">H3808</a>

&#8249;&#8249;D&#305;&#351;ar&#305; &#231;&#305;kt&#305;klar&#305;nda bana  
 ba&#351;kald&#305;rm&#305;&#351; olanlar&#305;n cesetlerini g&#246;recekler. &#214;ylelerini kemiren kurt  
 &#246;lmez, yakan ate&#351;s&#246;nmez. B&#252;t&#252;n insanlar onlardan  
 i&#287;renecek.&#8250;&#8250; Next: Jeremiah Sacred Texts | Bible &laquo; Previous: Turkish Bible Index Index  
 Next: Turkish Bible: James &raquo;